

szóló, 2003. november 26-i 2003/803/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ cikkeivel és mellékleteivel az olyan nemzeti szabályozás, amely a macskák és görények útlevele tekintetében a mintára és az említett, 2003. november 26-i bizottsági határozat által előírt további követelményekre utal, ezenfelül azonban leszögezi, hogy minden útlevelet egy egységes 13-jegyű számmal kell ellátni, amely Belgium „BE” ISO-kódjából, valamint a kiállító kétjegyű azonosítószámából és egy ezt követő kilencjegyű számból áll?

2. A műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽³⁾ 1. cikke értelmében vett olyan műszaki szabálynak minősül-e egy nemzeti rendelkezés, amely a macskák és görények útlevele tekintetében a mintára és az előbb említett, 2003. november 26-i bizottsági határozat által előírt további követelményekre utal, ezenfelül azonban leszögezi, hogy minden útlevelet egy egységes 13-jegyű számmal kell ellátni, amely Belgium „BE” ISO-kódjából, valamint a kiállító kétjegyű azonosítószámából és egy ezt követő kilencjegyű számból áll, amelyről ezen irányelv 8. cikke alapján a Bizottságot az elfogadása előtt tájékoztatni kell?

⁽¹⁾ HL L 146., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 39. kötet, 7. o.

⁽²⁾ HL L 312., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 41. kötet, 198. o.

⁽³⁾ HL L 204., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 20. kötet, 337. o.

A Conseil d'État (Franciaország) által 2010. február 3-án a következő ügyekben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Monsanto SAS, Monsanto Agriculture France SAS, Monsanto International SARL, Monsanto Technology LLC kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche — Monsanto SAS, Monsanto Agriculture France SAS, Monsanto International SARL, Monsanto Europe SA kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche — Association générale des producteurs de maïs (AGPM) kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche — SCEA de Malprade, SCEA Coutin, Jérôme Huard, Dominique Richer, EARL de Candelon, Bernard Mir, EARL des Menirs, Marie-Jeanne Darricau, GAEC de Commenian kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche — Pioneer Génétique, Pioneer Semences kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche — Syndicat des établissements de semences agréés pour les semences de maïs (SEPROMA) kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche — Caussade Semences SA kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche Société Limagrain Verneuil Holding kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche — Société Maïsador Semences kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche — Ragt Semences SA kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche — Euralis Semences SAS, Euralis Coop kontra Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

(C-58/10. sz. ügy)

(C-59/10. sz. ügy)

(C-60/10. sz. ügy)

(C-61/10. sz. ügy)

(C-62/10. sz. ügy)

(C-63/10. sz. ügy)

(C-64/10. sz. ügy)

(C-65/10. sz. ügy)

(C-66/10. sz. ügy)

(C-67/10. sz. ügy)

(C-68/10. sz. ügy)

(2010/C 100/39)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État.

Az alapeljárás felei

Felperesek: Monsanto SAS, Monsanto Agriculture France SAS, Monsanto International SARL, Monsanto Technology LLC (C-58/10), Monsanto SAS, Monsanto Agriculture France SAS, Monsanto International SARL, Monsanto Europe SA (C-59/10), Association générale des producteurs de maïs (AGPM) (C-60/10), SCEA de Malprade, SCEA Coutin, Jérôme Huard, Dominique Richer, EARL de Candelon, Bernard Mir, EARL des Menirs, Marie-Jeanne Darricau, GAEC de Commenian (C-61/10), Pioneer Génétique, Pioneer Semences (C-62/10), Syndicat des établissements de semences agréés pour les semences de maïs (SEPROMA) (C-63/10), Caussade Semences SA (C-64/10), Société Limagrain Verneuil Holding (C-65/10), Société Maïsador Semences (C-66/10), Ragt Semences SA (C-67/10), Euralis Semences SAS, Euralis Coop (C-68/10).

Alperes: Ministre de l'Agriculture et de la Pêche.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- Ha egy géntechnológiával módosított, takarmányozásra használt szövetet az 1829/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ kihirdetését megelőzően hoztak forgalomba, és ha az erre vonatkozó engedélyt az e rendelet 20. cikkében foglalt rendelkezések szerint hatályban tartották, mielőtt az e rendelet értelmében benyújtandó, az új engedélyre vonatkozó kérelem tárgyában döntöttek volna, akkor a szóban forgó terméket úgy kell-e tekinteni, mint azokat a termékeket, amelyek a 2001/18/EK irányelvnek ⁽²⁾ (a jelen határozat) indoklásában idézett 12. cikkében szerepelnek, és ebben az esetben a szóban forgó, géntechnológiával módosított szövetet — a forgalomba hozatalra vonatkozó engedély megadását követően meghozható szükségintézkedések vonatkozásában — egyedül az 1829/2003/EK rendelet 34. cikkének van alávetve, vagy éppen ellenkezőleg, ilyen intézkedéseket az egyes tagállamok hozhatnak meg az irányelv 23. cikke, illetve az ennek a belső jogba történő átültetését lehetővé tevő nemzeti jogszabályok alapján?

2. Amennyiben a szükségintézkedések csak az 1829/2003/EK rendelet 34. cikkének keretén belül hozhatók meg, meghozhatnak-e valamely tagállam hatóságai egy olyan intézkedést, mint amelyet a — módosított — megtámadott rendelet ⁽³⁾ is tartalmaz, a 178/2002/EK rendelet ⁽⁴⁾ 53. cikkében foglalt veszélyre történő hivatkozással, és ha igen, milyen feltételek mellett; vagy az egyes tagállamok hozhatnak védintézkedéseket ugyanezen rendelet 54. cikkére hivatkozással?
3. Amennyiben egy tagállam hatóságai a 2001/18/EK irányelv 23. cikke, vagy az 1829/2003/EK rendelet 34. cikke, vagy mindkettő alapján jogosultak eljárni, a kereset alapján felmerül a kérdés — különös tekintettel az elővigyázatosság elvére —, hogy milyen követelményi szintet határoz meg az irányelv 23. cikke, amely lehetővé teszi olyan szükségintézkedések alkalmazását, mint amilyen például a termékek használatának ideiglenes tilalma abban az esetben, ha „a tagállam (...) elégséges indokkal rendelkezik annak feltételezésére, hogy egy (...) GMO (...) a környezetre kockázatot jelent”, valamint a rendelet 34. cikke, mely szintén lehetővé teszi az említett intézkedések alkalmazását abban az esetben, „ha nyilvánvaló, hogy a (...) termékek valószínűleg komoly kockázatot jelentenek (...) a környezetre”, figyelemmel a kockázatok azonosítására, azok valószínűségének értékelésére, és várható hatásainak természetére?

⁽¹⁾ A géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 268., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 32. kötet, 432. o.)

⁽²⁾ A géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról és a 90/220/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 106., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 77. o.)

⁽³⁾ A 2007. december 5-i rendelet a C-58/10. sz. ügyben; a 2008. február 13-i rendelettel módosított 2008. február 7-i rendelet a C-59/10–C-68/10. sz. ügyben

⁽⁴⁾ Az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 31., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 463. o.)

A Tribunal administratif (Luxembourg) által 2010. február 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Brahim Samba Diouf kontra Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

(C-69/10. sz. ügy)

(2010/C 100/40)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal administratif

Az alapeljárás felei

Felperes: Brahim Samba Diouf

Alperes: Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a 2005/85/EK irányelv ⁽¹⁾ 39. cikkét, miszerint azzal ellentétes az a nemzeti rendelkezés, amelyet a Luxemburgi Nagyhercegség területén a menedékjogról és a védelem egyéb formáiról szóló, 2006. május 5-i módosított törvény 20. cikkének (5) bekezdése vezetett be, amelynek alkalmazásában a menedékkérő nem élhet bírósági jogorvoslattal a közigazgatási hatóság nemzetközi védelem iránti kérelem megalapozottsága tárgyában gyorsított eljárás keretében hozott határozatával szemben?
2. Nemleges válasz esetén az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló, 1950. november 4-i európai egyezmény 6. és 13. cikke által lefektetett, hatékony jogorvoslati jog közösségi jogi alapelvét úgy kell-e értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, amelyet a Luxemburgi Nagyhercegség területén a menedékjogról és a védelem egyéb formáiról szóló, 2006. május 5-i módosított törvény 20. cikkének (5) bekezdése vezetett be, melynek alkalmazásában a menedékkérő nem élhet bírósági jogorvoslattal a közigazgatási hatóság nemzetközi védelem iránti kérelem megalapozottsága tárgyában gyorsított eljárás keretében hozott határozatával szemben?

⁽¹⁾ A menekültstátusz megadására és visszavonására vonatkozó tagállami eljárások minimumszabályairól szóló, 2005. december 1-jei 2005/85/EK tanácsi irányelv (HL L 326., 13. o.)

Corte Suprema di Cassazione által 2010. február 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Marcello Costa ellen folyamatban lévő büntetőeljárás

(C-72/10. sz. ügy)

(2010/C 100/41)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte Suprema di Cassazione